

香港華字日報

光緒二十七年八月十三日

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

號一廿百六零萬壹第

白告庄  
後如有再敢冒用本報名義者定必送官究辦決不輕貸客欲買珍圖為者請到本號面議務期貨真價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱  
光緒廿七年二月十五日  
寓港珍圖為莊謹啓

山平白告  
綏靖伯陳老官命  
由新甯廣海  
城請令來  
辛丑七月廿八日  
弟陳天中庚堂謹啟

白告  
光緒辛丑年  
省港信興源  
源昌源  
順行源  
勝興源  
昌發源  
謙隆源  
二月  
初六日  
正月  
初八日  
印

莫鮮花露水售出  
本號所製鮮花露水久已中外馳名不噴噴稱妙特加工製成用廣暢銷另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售色香味俱全相宜諸君光顧請移玉至本號面議雅麗氏醫院對面七十二號門牌是荷  
光緒廿七年 元月 初五日  
莫禮智謹啟

瑞記洋行  
啟者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十萬磅專保海上各屋宇舖棧貨物及洋面船隻無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至士環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁祥洋貨店均妥此達  
庚子年元月十五日瑞記洋行謹啟

白告行銀金  
啟者本銀行在日本橫濱創立自一千八百八十年議集資本銀二千四百萬員一實先取備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正  
銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國巴黎 安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算  
六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算  
日息週息二厘算  
香港正金銀行代理人謹啟  
光緒廿六年 十月初十日

中國通商銀行  
啟者本銀行上年奉 上諭設立總行在廣東省城本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部撥存銀一百萬兩先在天津設立總行並已在天津天津煙臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省城分行設至以上已設分行各處凡有進出匯兌電報匯兌及附屬生理並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有貴商欲附貯銀兩出入利息格外相宜至附期長短一切請至本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日  
中國通商銀行大總理打啟

天華人樹膠鞋  
啟者本行查悉有辦入口貨商弄欺人由外洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛山等處販賣此膠鞋者冒仿原印天華印在鞋內裝特刊佈 諸君凡欲採買天華印膠鞋請認明鞋底所刊之印此印將此印刻在鞋內之印係易辨認如無此印者即非本行所製之貨也特此佈告  
如有買家及販賣者此種偽冒膠鞋者定必控官從嚴究辦此佈  
一千九百零一年七月廿號 紹昌洋行啓

和正堂  
啟者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即此聲明以免後論此佈  
乙未年 十一月 十五日  
皇后大道門牌一百零四號  
白正和堂陳廣如主人啓

妙製各款糖菓  
啟者本公司深獲西秘訣不獨本棧選上等糖料用機器製成糖菓與別不同美味異常清甜無雜糖菓各款商賈食利巨夥此糖菓中國始創之秘品養生之良法多不勝可道之口實且生津潤肺諸君光顧請移玉至中環嘉咸街五十三號門牌香港糖菓公司採購  
辛丑年二月初九日 啟  
香港糖菓公司謹啟

福惠洋行  
啟者現多到美國上好啤酒是本公司自製哩頭此啤酒前經馳名日久且銷流甚暢并有各等煤炭麵粉正頭洋貨伙食雙燭燭馬膠鞋發行 貴客有意採辦祈移玉至雪廠下街門牌第九號二樓本洋行面議面議價甚相宜此佈  
光緒廿七年 八月 初三日  
劉菊秋 鄧季機 謹啟

么打麥烟仔  
此么打麥新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之  
美國烟公司啟



RIGAUD'S KANANGA WATER  
OF JAPAN  
NEW Toilet Water  
PREPARED by RIGAUD & Co  
parfumeurs  
PARIS - FRANCE



白告  
啟者本棧在港石塘咀門牌第四百五十五號樓上寓向無揭借會項担保等事至所辦各貨俱已找清并無拖欠自後所買各貨亦是現銀清找概不賒欠倘有假冒本棧圖章賒取貨物及別樣等情俱為假手是問與本棧無涉特此聲明以免後論  
光緒廿七年 八月 十三日  
寓港源棧謹告白

白告  
啟者本棧在港石塘咀門牌第四百五十五號樓上寓向無揭借會項担保等事至所辦各貨俱已找清并無拖欠自後所買各貨亦是現銀清找概不賒欠倘有假冒本棧圖章賒取貨物及別樣等情俱為假手是問與本棧無涉特此聲明以免後論  
光緒廿七年 八月 十三日  
寓港源棧謹告白



此報在香 港威靈頓街 華字日報館 陳煥文刊印



原日係與相開倉  
恩將全盤生意舖  
概頂與五福承受  
止交割清楚倘未  
葉相欠到各項街  
人葉相支理與五  
頂之後泰興生意  
暨且半  
九月 五福號啓

育才書社告白  
館之華英字典  
十月二號即華歷八月二  
日晨早九點鐘啓館已掛  
諸生請於十九日早十點  
到堂候教習採納及未掛  
者亦望早日掛號以免臨  
額滿不能收納是荷  
辛丑年 八月 十二日  
育才書社啓







辛丑年捌月拾玖日禮拜式入口船頭左列

英國郵船名加力准捌月貳拾日正午開往上海長崎神戶橫濱檳榔  
德國郵船名布老仙准捌月廿壹日開行往星架坡庇能哥林保孟萊  
法國郵船名拿多捌月廿五日下午壹點開往西貢石叻哥林保孟萊  
美國郵船名香港丸改准玖月初壹日正午開行前往日本檳香山嶺  
英國郵船名多路尼准玖月初壹日正午開行往星架坡庇能哥林保  
美國郵船名邑拿准於玖月初捌日正午開行往上海日本檳香山嶺  
美國郵船名多力准期玖月拾捌日正午開行往上海日本檳香山嶺  
美國郵船名日本丸准於玖月廿五日開行前往上海日本檳香山嶺

\_\_\_\_\_

金山舊金山  
金山等墳  
金山等墳  
金山等墳  
金山等墳  
金山等墳  
金山等墳

華勿者士  
太古洋  
三井洋  
南和公  
廣發公  
得昌利  
限昌洋  
南泰

渣甸行 華北 威古 太北 威發 日本 運

禪天太日渣鐵法太源

開行 開日 開日

[illegible]

商行司土行勇

公司  
公司  
公司  
洋行  
公司  
公司  
公司

昌利  
古洋行  
國公司  
行公司  
甸公司  
本郵船  
古洋行  
祥洋行  
亞洋行

太古洋行  
日本郵船  
日本船郵  
出打洋行  
和和公司  
甸公司

舊沙	沽廿號孟米紗五十包	一百員零一五
	又沽廿號孟米紗五十包	一百員零二五
	又沽廿號孟米紗五十包	八十八員五
	又沽十號孟米紗五十包	八十八員五
	又沽十號孟米紗五十包	八十八員五
間地	行沽十號孟米紗五十包	八十三員五
	又沽十二號孟米紗五十包	八十四員五
	又沽十六號孟米紗五十包	九十五員
	又沽廿號孟米紗五十包	一百員零一

廣南隆	沽白果十包	九員	又沽多頭王什	十三員
又沽川耳	十枝	五十三員	又上路笋	十件
又沽生栗	十包	六員五毫	又沽應子	五件
廣萬和沽冬茹	六件	七十八員	又沽紅蝦	十件
又沽香信	五件	七十一員五	又大焙鮑	一件
又沽芷菜	八包	一十六員	又中片	九三包
廣全昌沽浙皮	十件	六員四毫	又沽浙皮	五件
又沽排	九廿包	廿一員五	又沽茶骨	五包
省城米市	平淡			

勞單電單壹百肆拾肆員柒五	勞單即單壹百肆拾肆員柒五
仲江壹百肆拾肆員柒五	星架波每千加
小呂宋每千加水叁拾柒員五	呂宋式壹五金
呂宋壹捌金每員捌員式式	上海單電柒金
橫濱即單每千加水五拾叁員柒五	舊金山電單肆金
舊金山即單肆拾柒員	紐約即單肆拾柒員
紐約陸拾日期單肆拾柒員柒五	女金 舊金每
拾足員金每兩五拾叁員柒五	玖玖五 員金每
拾足員金每兩五拾叁員柒五	玖捌條金每兩

○東洋汽船會社火船名香港九格捌日由上海開行約廿三  
○花旗輪船公司火船名龜拿式拾日由橫濱開行來港  
○天祥洋行火船名奇花令拾肆日由打甘蘇開行取道暹  
○勿者士行火船名沙禪格五晚由星架波開行約式拾日  
○招商局火船名永清拾柒日上午由上海開行約式拾日  
○禮和洋行火船名波美打拾柒日由星架波開行約廿叁  
○法國公司火船名沙刺拾柒晚由星架波開行約廿五  
○勿者士行火船名布老仙拾捌日由福州開行約拾玖日

貴客欲附貨搭船者請至本公司面議此佈  
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名  
○東江 往江門甘竹三水 每逢單日往  
○長江 往江門甘竹三水 每逢單日往  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
光緒廿七年癸卯月貳拾日 此佈

港港港港港港港港港港港

四員二	水
二員五	水
七員五	水
廿三員五	水
三員五	水
十一員	水

每員拾員零壹  
 壹貳五  
 拾陸員捌柒五  
 柒員  
 員拾員零貳  
 貳五拾叁員半  
 五拾貳員貳五

春旅順來港  
到港  
到港  
日到港  
日到港  
到港

雙日同  
廣運輪船公  
由香港華字日

日本郵船公司

○美國丸 十月十八

31

10



[illegible]

英壹千九百零壹年十月貳號

三拜禮

○金洲  
改九月初八日正午開行  
買客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
日本郵船公司謹

咸北湛文  
洋面燕梳  
告白

公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善寶號惠顧請移玉到上環舊鴨且街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈

光緒廿六年正月初六日 架刺滑治行謹啓

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭  
 月十八日  
 長沙人船洋行啟

頭廈門淡水香港現在開辦渡船名大華大  
期八月廿四早開行直往淡水復由淡水返廈  
門汕頭同香港凡附貨本公司火船者務祈早  
到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以  
禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行  
船頭房面議大小事務均在此便妥 登耳

辛丑年  
八月  
十八日

大阪商船公司 謹啟  
代理三井洋行

準先到上海大到日本取道內海經長崎神戶

大船往各埠客位銀列下

往長崎每位銀一十二元
往橫濱每位銀一十五元
往舊金山每位 男客壹百員 女客壹百壹拾員

歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西里亞六車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如欲搭客山舊金山及美國各內卑布路非巴拿牙

五月 廿六日

代理東西輪船公司  
司理人 溫保連謹

代理東洋汽船公司

[illegible]



安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...

東... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...

仁火燭... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...

安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...

隆鎮... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...

告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說... 安公司... 告白... 司人陳說...



者碑典乍街第一號門牌順昌